



ZPRÁVA O TRHU ZELENINY

Vývoj cen:

Ceny zemědělských výrobců

↗ Cibule netříděná.....	1,70 Kč/kg
↗ Celer.....	6,70 Kč/kg
↗ Zelí bílé	4,20 Kč/kg
↗ Zelí červené.....	3,90 Kč/kg

Obsah:

Komoditní zpravodajství.....	1
Ceny zemědělských výrobců.....	2
Obchodní ceny.....	3
Spotřebitelské ceny.....	5
Zahraniční obchod.....	5
Informace ze zahraničních trhů.....	6

Komoditní zpravodajství

Ceny zemědělských výrobců

Ve 14. týden se, ve srovnání s předchozím obdobím, průměrné ceny zemědělských výrobců (CZV) sledovaných druhů zeleniny nezměnily. Nepatrně se zvýšila pouze průměrná CZV netříděné cibule, a to o 0,10 Kč/kg na 1,70 Kč/kg, tj. o 6,3 %. Producentské ceny celeru se pohybovaly v rozpětí od 5,30 do 7,90 Kč/kg.

Obchodní ceny

Průměrná obchodní nákupní cena (NC) importované žluté papriky poklesla proti předchozímu týdnu o 15,60 Kč/kg (o 30,2 %) na 36,- Kč/kg, její obchodní odbytová cena (OC) oslabila v průměru o 16,40 Kč/kg na 47,80 Kč/kg, tj. o 25,5 %. U dovozního hlávkového salátu poklesla průměrná NC celkem o 6,10 Kč/ks (o 31 %) na 13,60 Kč/ks, OC tohoto salátu se snížila o 7,80 Kč/ks (o 32,4 %) na 16,30 Kč/ks. NC rané hlávkové kapusty z dovozu se snížila v průměru o 5,90 Kč/kg na 16,50 Kč/kg, tj. o 26,3 %, její průměrná OC oslabila o 8,10 Kč/kg (o 29,1 %) na 19,70 Kč/kg. Ve sledovaném období nejvíce vzrostla NC importovaného celeru bez natě, a to o 1,10 Kč/kg na 7,60 Kč/kg, tj. o 16,9 %, jeho OC se však zvýšila pouze o 0,20 Kč/kg (o 2,5 %) na 9,80 Kč/kg. Další významnější nárůst průměrných obchodních cen byl zaznamenán např. u červeného zelí z dovozu, NC se zvýšila

o 0,30 Kč/kg (o 5,3 %) na 5,- Kč/kg, OC posílila o 0,40 Kč/kg na 6,30 Kč/kg, tj. o 7,8 %.

Zahraniční obchod

V únoru 2004 proti předchozímu období nejvíce vzrostl dovoz hlávkového zelí do České republiky, a to o 372,7 t (o 73 %) na 883,6 t za jednotkovou hodnotu 2,10 Kč/kg. Nejvíce zelí pocházelo jako tradičně z Polska – 855,2 t za 2,- Kč/kg. Výrazný pokles dovozu byl zaznamenán u okurek, jichž bylo ve sledovaném měsíci importováno 1 625,6 t (tj. snížení o 1 142,6 t – 41,3 %) za 38,70 Kč/kg. Hlavní dovozní zemí okurek bylo Španělsko, odkud se importovalo 1 058,9 t (65,1 %) za 38,40 Kč/kg. Snížil se také dovoz rajčat, celkem o 1 802,3 t (o 35,4 %) na 3 295,3 t za 27,60 Kč/kg. 54,4 % (tj. 1 792,6 t) rajčat pocházelo ze Španělska za 25,50 Kč/kg, 33,2 % (tj. 1 095,4 t) bylo importováno z Maroka za 26,90 Kč/kg.

Na celkovém objemu vývozu se v únoru nejvíce podílela cibule. Její export činil 340,2 t za jednotkovou hodnotu 4,- Kč/kg a proti předchozímu měsíci se zvýšil o 188,3 t, tj. o 124 %. Hlavním odběratelem bylo Slovensko (47,7 % - 162,3 t za 4,50 Kč/kg) a Nizozemí (26,2 % - 89,0 t za 3,70 Kč/kg).



Ceny zemědělských výrobců

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 14. týden (k 6. 4. 2005)

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny zemědělských výrobců			Změna průměrné CZV proti 13. týdnu 2005	
		min	max	průměr	v Kč	v %
Celer	kg	5,30	7,90	6,70	0,00	0,0
Cibule netříděná	kg	1,20	2,30	1,70	+ 0,10	+ 6,3
Zelí bílé konzumní	kg	3,20	5,00	4,20	0,00	0,0
červené	kg	3,00	5,30	3,90	0,00	0,0

Poznámka : Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez DPH a bez dopravy. MJ = měrná jednotka, Tečka = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen : ZUČM

CZV vybraných druhů zeleniny

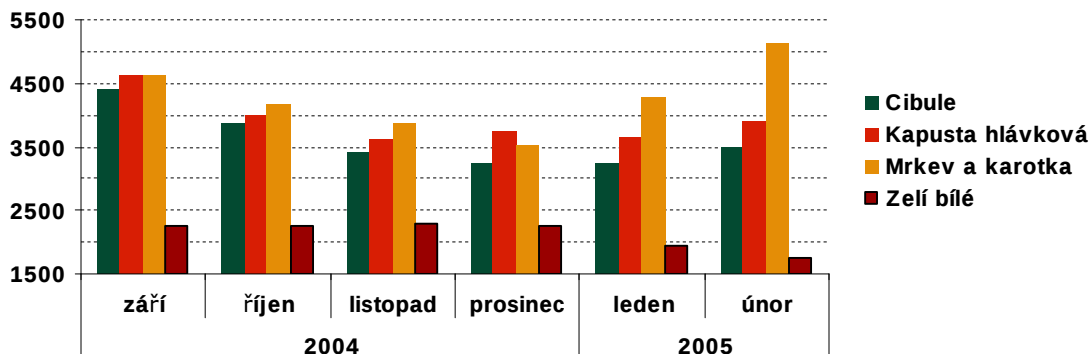
Kč/t

Druh zeleniny	2003 / 04			2004 / 05		
	prosinec	leden	únor	prosinec	leden	únor
Celer bez natě	10 839	10 153	10 833	5 567	6 215	6 375
Cibule suchá	6 907	7 589	7 767	3 226	3 221	3 494
Hlávkové zelí bílé	3 394	3 458	3 675	2 254	1 947	1 743
červené	5 216	4 981	5 833	3 525	3 207	3 045
Kapusta hlávková	5 816	6 277	7 006	3 746	3 628	3 903
Květák	12 140	-	-	-	-	-
Mrkev bez natě	6 383	6 314	6 804	3 530	4 267	5 133
Petržel bez natě	14 164	13 280	-	9 375	9 167	-
Salát hlávkový	40 442	-	-	-	-	-

Pramen: ČSÚ

Měsíční srovnání CZV vybraných druhů zeleniny od září 2004 do února 2005

Kč/ t



Pramen: Podle údajů ČSÚ zpracoval TIS ČR SZIF.



Porovnání průměrných CZV červeného hlávkového zelí I. jak. třídy

Kč/kg

Rok	Týden						
	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.
2004	5,60	5,60	5,50	5,50	5,40	5,70	5,50
2005	2,60	2,90	3,40	3,70	3,70	3,90	3,90
% 05/04	46,4	51,8	61,8	67,3	68,5	68,4	70,9

Pramen: Podle údajů ZUČM zpracoval TIS^{ČR} SZIF.

Obchodní ceny

Obchodní nákupní ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 14. týden 2005

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min	max	průměr	±14/13	min	max	průměr	±14/13
Celer bez natě	kg	-	-	-	-	6,00	9,60	7,60	+ 1,10
Cibule světlá suchá	kg	2,00	2,90	2,50	.	1,90	2,50	2,20	+ 0,40
šalotka	ks	-	-	-	-	7,20	11,90	9,40	- 2,50
Česnek	kg	-	-	-	-	28,00	38,00	31,30	- 0,20
Kapusta hlávková raná	kg	-	-	-	-	15,90	16,80	16,50	- 5,90
Kedluben	ks	-	-	-	-	10,00	12,50	11,30	- 0,80
Křen	kg	-	-	-	-	33,00	42,20	38,10	0,00
Květák	ks	-	-	-	-	15,50	26,00	21,40	+ 1,80
Mrkev a karotka	kg	-	-	-	-	5,80	7,00	6,40	+ 0,10
Okurky salátové	kg	-	-	-	-	20,40	24,90	22,80	- 6,60
Paprika bílá	kg	-	-	-	-	49,00	60,10	54,70	- 9,70
červená	kg	-	-	-	-	34,00	51,60	40,00	- 5,70
zelená	kg	-	-	-	-	27,00	33,30	30,80	.
oranžová	kg	-	-	-	-	32,00	49,90	38,60	- 10,30
žlutá	kg	-	-	-	-	32,00	42,10	36,00	- 15,60
Petrželová nať kadeřavá	kg	-	-	-	-	69,00	79,60	75,40	- 13,30
Pór	kg	-	-	-	-	10,50	15,50	12,60	- 5,00
Rajčata	kg	-	-	-	-	15,00	22,50	19,40	- 6,20
Rajčata keřiková	kg	-	-	-	-	25,00	34,10	29,70	.
Ředkev bílá	ks	-	-	-	-	8,80	12,10	9,90	- 1,70
Ředkvička	sv.	-	-	-	-	7,00	9,90	8,40	+ 0,10
Salát barevný	ks	-	-	-	-	21,80	27,00	25,30	- 5,40
hlávkový	ks	-	-	-	-	12,80	14,50	13,60	- 6,10
ledový	ks	-	-	-	-	9,50	22,10	15,50	- 5,80
Zázvor	kg	-	-	-	-	52,00	67,00	57,30	0,00
Zelí bílé	kg	-	-	-	-	4,00	5,20	4,80	0,00
červené	kg	3,00	5,70	4,50	.	3,00	6,20	5,00	+ 0,30
pekingské	kg	-	-	-	-	14,50	17,00	15,80	- 0,90
Žampiony	kg	-	-	-	-	35,00	39,20	36,70	0,00

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka Pomička = méně než 3 respondenti. Tečka = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen : TIS^{ČR}SZIF



Obchodní odbytové ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 14. týden 2005

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min	max	průměr	±14/13	min	max	průměr	±14/13
Brokolice 500 g	ks	-	-	-	-	20,00	34,00	30,10	- 3,80
Celer bez natě	kg	-	-	-	-	6,90	11,50	9,80	+ 0,20
Cibule suchá světlá	kg	2,40	4,50	3,50	- 0,10	2,30	5,00	3,50	0,00
červená	kg	-	-	-	-	9,00	10,90	9,70	- 0,50
šalotka	ks	-	-	-	-	8,70	14,00	12,10	- 2,70
Česnek	kg	-	-	-	-	36,00	49,40	40,60	0,00
Červená řepa	kg	-	-	-	-	6,00	8,90	7,50	0,00
Kapusta hlávková raná	kg	-	-	-	-	19,30	20,00	19,70	- 8,10
Kedluben	ks	-	-	-	-	11,90	14,90	13,60	- 0,60
Křen	kg	-	-	-	-	40,00	52,90	45,70	0,00
Květák	ks	-	-	-	-	19,00	27,90	22,90	+ 0,70
Meloun vodní	kg	-	-	-	-	14,50	18,90	17,00	- 0,60
Mrkev a karotka	kg	-	-	-	-	6,90	8,50	7,90	+ 0,20
Okurky salátové	kg	-	-	-	-	23,90	29,30	27,90	- 7,90
Paprika bílá	kg	-	-	-	-	63,50	71,90	68,10	- 4,50
červená	kg	-	-	-	-	40,00	59,90	49,10	- 6,80
zelená	kg	-	-	-	-	38,90	54,90	44,10	+ 2,10
oranžová	kg	-	-	-	-	43,50	57,90	51,00	- 14,60
žlutá	kg	-	-	-	-	43,50	54,90	47,80	- 16,40
Petrželová nať kadeřavá	kg	-	-	-	-	89,00	100,00	93,10	- 16,50
Pór	kg	-	-	-	-	11,90	19,50	16,30	- 4,50
Rajčata	kg	-	-	-	-	19,00	26,20	23,10	- 7,80
Rajčata keříková	kg	-	-	-	-	29,00	39,90	32,90	.
Ředkev bílá	ks	-	-	-	-	10,80	14,50	12,20	- 1,80
Ředkvička	sv.	-	-	-	-	7,00	10,00	9,20	- 1,10
Salát barevný	ks	-	-	-	-	29,50	31,90	30,90	- 7,90
hlávkový	ks	-	-	-	-	14,50	17,50	16,30	- 7,80
ledový	ks	-	-	-	-	12,90	25,90	19,20	- 7,10
Zázvor	kg	-	-	-	-	61,00	77,30	68,10	0,00
Zelí bílé	kg	-	-	-	-	5,40	6,20	5,80	+ 0,20
červené	kg	-	-	-	-	4,30	7,00	6,30	+ 0,50
kysané balené	ks	-	-	-	-	5,80	8,00	7,20	+ 0,10
kysané volné	kg	-	-	-	-	9,10	11,40	10,10	0,00
pekingské	kg	-	-	-	-	18,90	29,20	21,20	- 1,20
Žampiony	kg	-	-	-	-	44,00	52,50	47,30	0,00

Poznámka : Odbytová cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka Pomlčka = méně než 3 respondenti Tečka = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen : TIS^{CR}SZIF



Spotřebitelské ceny

Srovnání průměrných spotřebitelských cen vybraných druhů zeleniny

Kč/kg

Druh zeleniny	týden								
	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Papriky	81,72	84,76	84,39	85,26	81,14	82,67	82,44	81,08	78,21
Rajská jablka	53,69	48,90	48,55	49,70	46,51	47,13	45,91	45,07	44,26
Karotka pravá	9,13	8,88	9,14	9,48	9,49	9,53	10,39	10,90	11,79

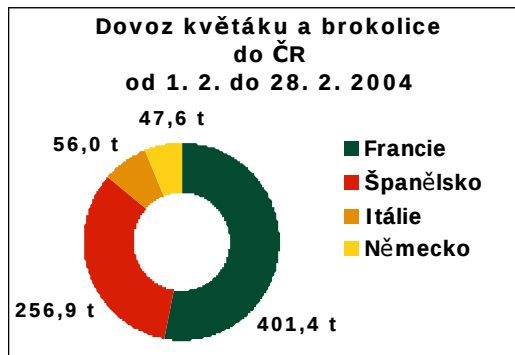
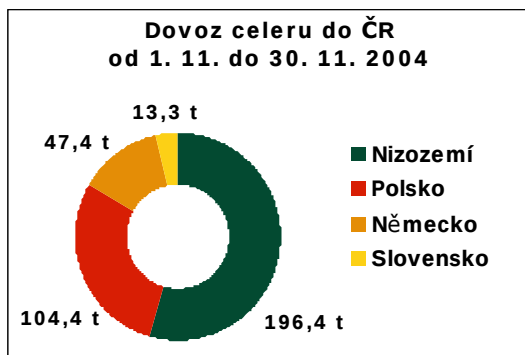
Poznámka: Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen, proto mají uváděné ceny pouze orientační charakter.
Pramen: ČSÚ

Zahraniční obchod

Dovoz a vývoz vybraných druhů zeleniny od 1. 1. do 28. 2. 2005

Druh zeleniny	Dovoz			Vývoz		
	Množství (t)	Jednotková hodnota (Kč/kg)	Množství (t) od 1. 2. - 28. 2.	Množství (t)	Jednotková hodnota (Kč/kg)	Množství (t) od 1. 2. - 28. 2.
Cibule	3 252,5	2,90	1 938,1	492,1	5,42	340,2
Česnek	974,4	30,82	555,0	131,3	26,92	54,3
Celer hlízový	715,3	3,45	362,9	260,1	5,64	164,9
Hlávkové zelí	1 394,6	1,95	883,6	560,9	2,91	285,6
Květák a brokolice	1 815,8	25,19	768,5	322,5	26,62	157,1
Okurky	4 393,8	30,14	1 625,6	448,8	27,90	110,0
Papriky	4 615,4	42,49	2 134,9	398,9	48,92	173,8
Pór	1 519,4	9,73	723,4	204,9	14,63	122,9
Rajčata	8 392,9	23,03	3 295,3	602,7	31,22	277,2

Poznámka: Celní statistika zpětně provádí úpravu údajů o zboží dle celních deklarací.
Pramen: Podle údajů ČSÚ zpracoval TIS ČR SZIF.





Informace ze zahraničních trhů

Průměrné velkoobchodní ceny domácích producentů zeleniny v Maďarsku

Datum zjištění ceny: 14. týden (k 6. 4. 2005)

HUF/MJ

Druh zeleniny	MJ	Velkoobchod			
		Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Celer	kg	90	90	90	-
Cibule žlutá	kg	23	20	20	33
červená	kg	70	60	45	80
jarní	sv.	80	50	60	60
Česnek	kg	360	360	280	300
Hlávkový salát	ks	125	100	100	50
Kedluben	ks	105	100	-	60
Mrkev	kg	60	40	50	45
Okurky hadovky	kg	300	220	200	160
Paprika žlutá G	ks	80	50	60	60
Petržel	kg	200	180	100	200
Rajčata kulatá	kg	500	-	400	410
Ředkev bílá	kg	300	-	300	120
Zelí bílé	kg	40	25	25	16
červené	kg	50	-	40	-

Pramen : AKII

Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v Rakousku

Datum zjištění ceny: 1. 3. - 31. 3. 2005

EUR/MJ

Druh zeleniny	MJ	Průměrná cena	Průměrná cena za únor 2005	Cena	
				min	max
Cibule žlutá	kg	0,05	0,06	0,04	2,10
červená	kg	0,13	0,10	0,11	0,15
Celer	kg	0,55	0,75	0,50	0,60
Mrkev	kg	0,29	0,24	0,15	2,90
Paprika zelená	kg	1,32	-	1,30	1,33
Pór	kg	2,66	0,60	2,66	2,66
Rajčata	kg	1,33	-	1,30	1,35
Ředkvička	sv.	0,48	0,48	0,40	0,55
Salát hlávkový	ks	0,60	0,38	0,40	0,80
Zelí bílé	kg	0,18	0,27	0,15	0,20
červené	kg	0,30	0,21	0,20	0,40
čínské	kg	0,68	0,50	0,40	0,95
Žampiony	kg	1,32	1,38	1,25	1,40

Poznámka : Uvedené velkoobchodní ceny jsou bez DPH.

Pramen : AMA – Agramarkt Austria



Velkoobchodní ceny zeleniny na vybraných trzích v Polsku

Datum zjištění ceny: 29. - 31. 3. 2005

PLN/MJ

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Lublin		Poznań		Wroclaw	
		30. 3. 2005		29. 3. 2005		31. 3. 2005		30. 3. 2005	
		min	max	min	max	min	max	min	max
Domáci produkce:									
Celer	kg	1,20	1,50	1,40	1,60	1,40	1,60	1,20	1,40
Cibule bílá	kg	0,20	0,35	0,33	0,40	0,30	0,40	0,25	0,30
Červená řepa	kg	0,50	0,60	0,50	0,60	0,40	0,60	0,50	0,60
Mrkev	kg	0,60	1,10	0,60	0,80	0,60	0,80	0,60	0,80
Okurky	kg	-	-	4,00	4,50	4,20	4,60	3,30	3,60
Petržel	kg	2,20	2,70	2,00	3,00	2,00	2,40	2,50	3,00
Pór	kg	2,50	3,30	2,00	4,00	3,00	4,00	2,00	2,50
Rajčata	kg	9,00	11,00	-	-	-	-	10,00	10,00
Ředkvička	sv.	1,80	2,30	2,00	2,00	1,60	1,93	1,40	1,80
Salát	ks	2,50	3,00	2,00	2,60	2,00	2,50	2,50	3,20
Zelí bílé	kg	0,50	0,65	0,40	0,40	0,32	0,40	0,50	0,60
Žampiony	kg	4,00	5,00	4,00	4,50	3,50	4,00	3,00	4,00
Dovoz:									
Květák	kg	7,00	9,00	5,00	5,00	4,81	5,00	5,00	7,00
Rajčata	kg	7,30	8,30	6,66	12,00	7,33	7,67	6,00	7,00
Paprika červená	kg	9,00	11,00	9,50	10,00	8,40	9,00	10,00	10,00
zelená	kg	9,00	11,00	11,00	11,00	9,00	10,00	8,00	8,00
žlutá	kg	9,00	11,00	10,00	10,00	9,80	10,00	8,50	10,00

Pramen : Rynek owoców i warzyw świeżych

Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v tržnicích SRN

Datum zjištění ceny: 23. 3. 2005

EUR/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Hamburk	Mnichov	Berlín	Frankfurt
Brokolice	Španělsko	100 kg	220 - 280	270 - 310	220 - 260	240 - 300
Cibule 40 - 60/50 - 70 mm	Německo	25 kg	4,0 - 5,5	3,5 - 4,5	4,0 - 5,3	4,0 - 5,0
Celer	Německo	100 kg	40 - 55	40 - 45	40 - 55	40 - 50
Česnek	Francie	100 kg	250 - 300	190 - 220	230 - 260	200 - 240
Květák	Francie	6 ks	6,0 - 7,5	9,0 - 10,0	8,0 - 10,0	9,0 - 12,0
Mrkev	Německo	100 kg	30 - 45	22 - 32	33 - 47	28 - 45
Okurky salátové 400 - 500 g	Německo	100 ks	65 - 80	85 - 90	65 - 75	71 - 83
Paprika zelená G	Španělsko	100 kg	170 - 230	200 - 250	180 - 220	180 - 240
červená G	Španělsko	100 kg	160 - 200	220 - 250	170 - 210	190 - 240
Rajčata 57 - 67 mm	Španělsko	6 kg	6,5 - 9,0	7,5 - 8,0	6,0 - 7,5	7,5 - 9,0
Ředkvička	Itálie	100 sv.	50 - 65	-	55 - 63	53 - 67
Zelí bílé	Německo	100 kg	14 - 28	16 - 23	18 - 28	15 - 27
červené	Německo	100 kg	16 - 30	23 - 27	20 - 30	20 - 30
Žampiony (očistěné)	Německo	100 kg	200 - 400	250 - 300	200 - 380	200 - 300

Poznámka : ks = kus, sv. = svazek

Pramen : ZMP - Obst & Gemüse



Obchodní ceny zeleniny ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny: 29. 3. 2005

USD/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Průměrná cena
Mrkev	Velká Británie	kg	0,49
Paprika zelená G	Nizozemí	kg	3,04
Okurky	Španělsko	kg	1,31
Pór	Velká Británie	ks	0,51
Květák (balení 12 ks)	Velká Británie	ks	0,55
Zelí bílé	Nizozemí	kg	0,34
červené	Nizozemí	kg	0,32
Rajčata	Kypr	kg	1,41

Pramen : USDA – Fruit and Vegetables Market News

Ceny zemědělských výrobců zeleniny ve Španělsku – region Valencie

Datum zjištění ceny: 28. 3. 2005

EUR/MJ

Druh zeleniny	MJ	Cena minimální	Cena maximální
Brokolice	kg	0,40	0,60
Celer s natí	kg	0,20	0,25
Květák	kg	0,20	0,50
Rajčata	kg	0,50	0,60

Pramen : FAMMU/FAPA

Kurzy devizového trhu – Česká národní banka – platnost od 6. 4. 2005

1 EUR - 29,965 CZK

1 USD - 23,300 CZK

1 PLN - 7,260 CZK

100 HUF - 12,121 CZK

Vydavatel

TIS ČR, SZIF

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

Odpovědný pracovník

Ing. Tomáš Materna
vedoucí samostatného oddělení agrární
informatiky

tel.: 222 871 577
fax: 222 871 536
e-mail: materna@szif.cz

Komoditní manager

Ing. Lucie Šenková

tel.: 222 871 428
fax: 222 871 536
e-mail: senkova@szif.cz

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS ČR SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS ČR SZIF.